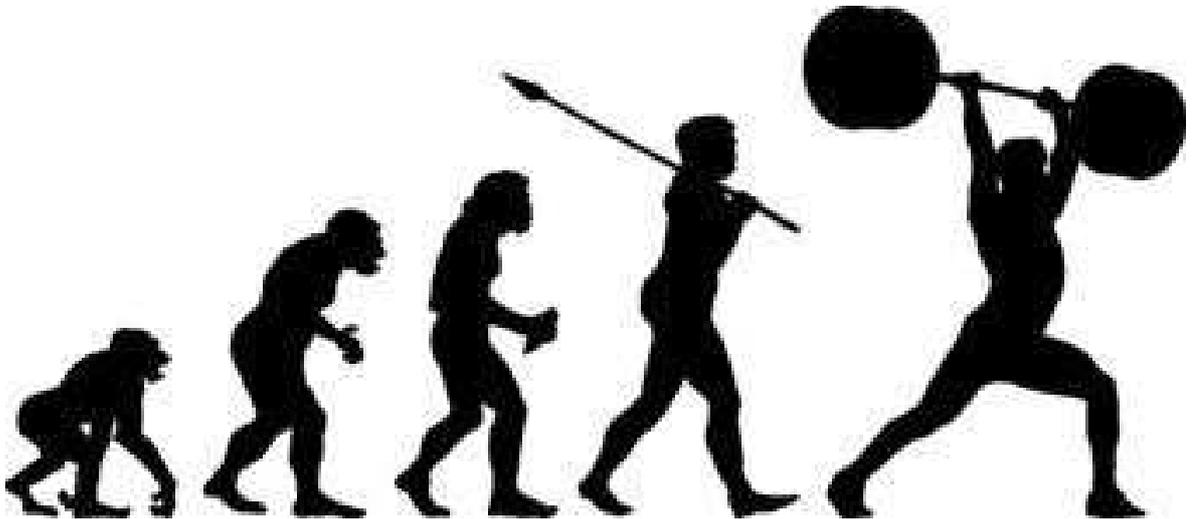


サバイバル・フレーズ

ハンガリー語

Survival HUNGARIAN





使用法

How to use



本書は、海外に渡航された皆様が、現地語によるコミュニケーションを必要とされる時に、即座に役立つことを目指した、実用本位の会話集です。

左側に日本語と英語、右側にハンガリー語とそのカナ読みが記載されており、必要な箇所を指で示して、身振りで相手に意図を伝える事も可能ですが、簡潔な文と厳選した重要語句を集めておりますので、ハンガリー語を学習する第一歩としても最適です。

実質32ページで、両面コピーを使えば、わずか16枚におさまります。折いたためば、旅のお供にも、通勤通学のお供にも、邪魔にはなりません。

本書がハンガリー語の活用と修得の、良きパートナーとなりますように。



Takahiro KOBAYASHI ©



目次 Table of Contents



3	挨拶・自己紹介1	19	移動・交通1
4	挨拶・自己紹介2	20	移動・交通2
5	挨拶・自己紹介3	21	移動・交通3
6	挨拶・自己紹介4	22	移動・交通4
7	挨拶・自己紹介5	23	インターネット・通信
8	数字	24	銀行
9	時間・日付1	25	郵便局
10	時間・日付2	26	買物1
11	確認	27	買物2
12	緊急事態	28	観光1
13	出入国・税関	29	観光2
14	ホテル・宿泊1	30	観光3
15	ホテル・宿泊2	31	警察
16	ホテル・宿泊3	32	病院1
17	レストラン・食事1	33	病院2
18	レストラン・食事2	34	病院3



挨拶・自己紹介 1

Greeting & Introduction 1

3



はい。
Yes.

イケン
Igen,

いいえ。
No.

ネム
Nem.

お願いします。
Please.

ケイレム
Kerem.

ありがとう。
Thank you.

ケウセナム
Köszönöm.

どういたしまして。
You are welcome.

シーヘシェン
Szivesen.

すいません。
Excuse me.

エルネイセイシュト
Elnézést.

ごめんなさい。
Sorry.

ショイナラム
Sajnalom.

こんにちは。
Hello.

セルグス
Szervusz,

やあ。
Hi.

シオ
Szia,

さようなら。
Goodbye.

ウイスラット
Viszlát.

・・・さん(男性)
Mr ...

ウル
Úr

・・・さん(既婚女性)
Mrs ...

オスサウン
Asszony

・・・さん(未婚女性)
Miss ...

キシュオスサウン
Kisasszony

お元気ですか？
How are you?

ハウジ ウオン？
Hogy van?

元気です、あなたは？
Fine. And you?

ヤウル エイシュ エウン？
Jól. És Ön?



挨拶・自己紹介2 Greeting & Introduction 2

4



あなたのお名前は？
What is your name?

ミオネヴェ？
Mi a neve?

私の名前は・・・です。
My name is ...

オネヴェム ...
A nevem ...

お会いできて嬉しいです。
I am pleased to meet you.

エウルヴェンデク
Örvendek.

こちらは私の・・・です。
This is my ...

エズ ...
Ez ...

父
father

オズ オバム
az apám

母
mother

オズ オニヤム
az anyám

兄弟
brother

オハチャム
a bátyám

姉妹
sister

オネウヴェイレム
a nővérem

夫
husband

オフェイルイェム
a férjem

妻
wife

オフェレシエイケム
a feleségem

息子
son

オフィオム
a fiam

娘
daughter

オラニヤム
a lányom

友人
friend

オホラタウム/ホラトネウム
a barátom/barátnőm



挨拶・自己紹介3 Greeting & Introduction 3

5



これが私の・・・です。
Here is my ...

あなたの・・・は？
What is your ... ?

住所
address

メールアドレス
email address

携帯番号
mobile number

電話番号
phone number

あなたの職業は？
What is your occupation?

私は・・・です。
I am a ...

ビジネスマン
business person

学生
student

技術者
engineer

芸術家
artist

どちらから来ましたか？
Where are you from?

・・・から来ました。
I am from ...

結婚していますか？
Are you married?

結婚しています。
I am married.

独身です。
I am single.

イト ウォン ...

Itt van ...

ミ ... ?

Mi ...?

オ チーメ

a címe

オス イーメールチーメ

az e-mail címe

オ テレフォンサマ

a telefonszáma

オ テレフォンサマ

a telefonszáma

ミ オ フォウクコロカウザショー?

Mi a foglalkozása?

... ウォトヤウク

... vagyok.

エウスレテムバー / エウスレトサウン

Üzletember Üzletasszony

デアク

Diák

テルメイセツツダウシュ

Természettudós

メウウエイヌ

Művész

エウン ホウンパン エウン?

Ön honnan jön?

エイン ... エウウエイウク

Én ... jövök.

ネウシュ? / フェイネイレイル ウォン?

Nős? Férfijnél van?

ネウシュ/フェイネイレイル ウォトヤウク

Nős/Férfijnél vagyok.

エディウララウ ウォトヤウク

Egyedülálló vagyok.



挨拶・自己紹介4 Greeting & Introduction 4



お幾つですか？
How old are you?

…歳です。
I am … years old.

…ですか？
Are you … ?

…です。
I am …

大丈夫
OK

疲れる
tired

空腹
hungry

喉が渴く
thirsty

暑い
hot

寒い
cold

天気はどうですか？
What is the weather like?

暑いです
hot

寒いです
cold

雨です
rainy

春
spring

夏
summer

秋
autumn

冬
winter

ハン イウエイシュ?

Hány éves?

… イウエイシュ ウホトヤウク
… éves vagyok.

… ウオジ?
… vagy?

… ウホトヤウク
… vagyok.

ハウルダウク

Boldog

フアロト

fáradt

エイハッシュ

Éhes

サウムヨシュ

Szomjas

メレゲム

Melegem

フアザウム

Fázom.

ミエン オス イテウ?

Milyen az idő?

オス イテウ / ティアウン メレク

Az idő nagyon meleg.

オス イテウ ヒテク

Az idő hideg.

エシク オス エシェウ

Esik az eső.

トウオス

tavas

ニャル

nyár

エウス

ősz

テイル

tél



挨拶・自己紹介5 Greeting & Introduction 5



どこ Where	ハウル <i>hol</i>
いつ When	ミカウル <i>mikor</i>
何 What	ミ <i>Mi</i>
誰 Who	キ <i>ki</i>
なぜ why	ミエルト <i>miért</i>
どのように How	ハウトヨン <i>Hogyan</i>
これは幾らですか？ How much is it?	メンニベ ケレウル？ <i>Mennyibe kerül?</i>
…できますか？ Can I … ?	サハド … ? <i>Szabad...?</i>



表示 Sign



入口/出口
Entrance/Exit

ベヤロット/キヤロット
Bejárat/Kijárat

開/閉
Open/Closed

ニトウオ/ザルウオ
Nyitva/Zárva

男性/女性
Men/Women

フェイルフィオク/ネウク
Férfiak Nők

熱/冷
Hot/Cool

メレク/ヒデク
Meleg/Hideg

禁止
Prohibited

テイラウシュ
Tilos



数字 Number

8



0 zero	<i>nulla</i>	ヌロ
1 one	<i>egy</i>	エジ
2 two	<i>kettő</i>	ケツテウ
3 three	<i>három</i>	ハラウム
4 four	<i>négy</i>	ネイジ
5 five	<i>öt</i>	エウト
6 six	<i>hat</i>	ホト
7 seven	<i>hét</i>	ヘイト
8 eight	<i>nyolc</i>	ニャウルツ
9 nine	<i>kilenc</i>	キレンツ
10 ten	<i>tíz</i>	ティーズ
11 eleven	<i>tizenegy</i>	ティセンエジ
12 twelve	<i>tizenkettő</i>	ティセンケツテウ
13 thirteen	<i>tizenhárom</i>	ティセンハラウム
14 fourteen	<i>tizennégy</i>	ティセンネイジ
15 fifteen	<i>tizenöt</i>	ティセンエウト
16 sixteen	<i>tizenhat</i>	ティセンホト
17 seventeen	<i>tizenhét</i>	ティセンヘイト
18 eighteen	<i>tizennyolc</i>	ティセンニャウルツ
19 nineteen	<i>tizenkilenc</i>	ティセンキレンツ
20 twenty	<i>húsz</i>	フス
30 thirty	<i>harminc</i>	ホルミンツ
40 forty	<i>negyven</i>	ネジヴェン
50 fifty	<i>ötven</i>	エウトヴェン
60 sixty	<i>hatvan</i>	ホトヴェン
70 seventy	<i>hetven</i>	ヘトヴェン
80 eighty	<i>nyolcvan</i>	ニャウルツヴェン
90 ninety	<i>kilencven</i>	キレンツヴェン
100 hundred	<i>száz</i>	サズ
1,000 thousand	<i>ezer</i>	エゼル



時間・日付 1

Time & Date 1



何時ですか？
What time is it?

ハン アウラ？
Hány óra?

今日は何日ですか？
What date is it today?

ハニョディコ ウォン モ？
Hányadika van ma?

1月
January

ヨヌアル
január

2月
February

フェブルアル
február

3月
March

マルチウシュ
március

4月
April

アプリルシュ
április

5月
May

マユシュ
május

6月
June

ユニウシュ
június

7月
July

ユリウシュ
július

8月
August

オウグストシュ
augusztus

9月
September

セプテムバー
szeptember

10月
October

アウクタクバー
október

11月
November

ナウヴェムバー
november

12月
December

デイクテムバー
december



時間・日付2 Time & Date 2

10



月曜日 Monday	フェイスフェウ <i>hétfő</i>
火曜日 Tuesday	ケット <i>kedd</i>
水曜日 Wednesday	セルト <i>szerda</i>
木曜日 Thursday	チウテウルテウク <i>csütörtök</i>
金曜日 Friday	ペインテック <i>péntek</i>
土曜日 Saturday	サウムホット <i>szombat</i>
日曜日 Sunday	ウオシヤルノブ <i>vasárnap</i>
昨日の・・・ yesterday ...	テグノッブ ... <i>tegnap...</i>
翌日の・・・ tomorrow ...	ハウルノッブ ... <i>holnap ...</i>
朝 morning	レッゲル <i>reggel</i>
昼 afternoon	テイルタン <i>délután</i>
晩 evening	エシュテ <i>este</i>
昨夜 last night	テグノッブ エイル <i>tegnap éjjel</i>
昨・・・ last ...	オムルト ... <i>a múlt...</i>
翌・・・ next ...	オエウヴェウ ... <i>a jövő...</i>
週 week	ヘイテン <i>héten</i>
月 month	ハウノッブホン <i>hónapban</i>
年 year	エイウヘン <i>évben</i>



確認 Confirmation



英語を話せますか？
Do you speak English?

わかりましたか？
Do you understand?

わかりました。
I understand.

わかりません。
I do not understand.

…はどういう意味ですか？
What does … mean?

…頂けますか？
Please … ?

繰り返して
repeat

ゆっくり話して
speak slowly

書いて
write down

どのように…か？
How do you … ?

発音します
pronounce

書きます
write

ビセイル オンカウルル？
Beszél angolul?

エイルティ？
Érti?

エイルテム
Értem.

ネム エイルテム
Nem Értem.

ミ イェント オズ ハウジ …？
Mit jelent az, hogy … ?

… ケイレム
…, kérem.

メキシメイルネイ エスト
Megismétné ezt

トクトク/ ロッショボン ヘセイルニ
Tudna lassabban beszélni

レイルナ
Leírna

ハウディオン …？
Hogyan … ?

マウンドヨ キ エスト
mondja ki ezt

イーロヨ オスト ハウジ
írja azt, hogy



緊急事態 Emergency

12



トイレはどこですか？
Where is the toilet?

ハウル オ ウエイツエイ？
Hol a vécé?

道に迷いました。
I am lost.

エルテイウエドテム
Eltévedtem.

医者を呼んで！
Call a doctor!

ヒーウヤウン アウルウァウシュト！
Hívjon orvost!

警察を呼んで！
Call a police!

ヒーウヨ オレンテウルシェイゲト！
Hívja a rendőrséget!

助けて頂けませんか？
Could you help me, please?

トウトウ/ シュケーテニ？
Tudna segíteni?

助けて！
Help!

シェケートシェイグ！
Segítség!

止まれ！
Stop!

アルヤウン メグ！
Álljon meg!

離れろ！
Go away!

メンエン インネン！
Menjen innen!

泥棒！
Thief!

タウルウァイ！
Tolvaj!

火事だ！
Fire!

テウス！
Tűz!

私の荷物が・・・ました。
My luggage has been ...

オ パウディヤサウル ...
A poggyászom ...

破損し
damaged

メグシェイレウルト
megsérült

紛失し
lost

エルウエセト
elveszett

盗まれ
stolen

エラウブタク
Ellopták



出入国・税関 immigration & Customs

13



…目的です。

I am …

商用
on business

観光
on holiday

…滞在します。

I am here for …

日
days

週間
weeks

月
months

…に行く予定です。

I am going to …

…に滞在します。

I am staying at …

申告するものはありません。

I have nothing to declare.

申告するものがあります。

I have something to declare.

それは私のものです。

That is mine.

それは私のものではありません。

That is not mine.

… ウォディヤウク

… vagyok.

エウスレティウータウン

Üzleti úton

ソホトシャガウン

Szabadságon

… ウォディヤウク イット

… vagyok itt.

ハピク

napiig

ハウハピク

hónapig

ヘイティク

hétig

… レメディク

… re megyek.

オ … ベン ファウガウク ロクニ

A … ben fogok lakni.

ニンチ エルヴァマウルニウオラウム

Nincs elvámolnivalóm.

ウオン ウォロミ エルヴァマウルニウオラウム

Van valami elvámolnivalóm.

オズ オズ エニエイム

Az az enyém.

オズ ネム オズ エニエイム

Az nem az enyém.



ホテル・宿泊 1

Hotel & Accommodation 1



ホテルはどこですか？
Where is a hotel?

ハウル ウォン エジ サラウト？
Hol van egy szálloda?

ゲストハウスはどこですか？
Where is a guesthouse?

ハウル ウォン エジ ボンジアウ？
Hol van egy panzió?

どこかお奨めの・・・場所がありますか？
Can you recommend somewhere ... ?

トット オヤンロニ エジ ... ヘイェト？
Tud ajánlani egy ... helyet?

安い
cheap

アウルチャウ
olcsó

良い
good

ヤウ
jó

近い
nearby

ケウゼリ
közeli

部屋の予約をお願いします。
I would like to book a room.

セシトネイク エジ サウハト ファウグロルニ
Szeretnék egy szobát foglalni.

私の名前は・・・です。
My name is ...

オネウエム ...
A nevem ...

・・・部屋はありますか？
Do you have a ... room?

ウォン エウンネク キオダウ エト ... サウハヨ？
Van Önnek kiadó egy ... szobája?

シングル
single

エシヤデオシュ
egyágyas

ダブル
double

トウアロアデオシュ
duplaágyas

ツイン
twin

ケイタデオシュ
kétágyas

一晩幾らですか？
How much is it per night?

メンニベ ケレウル エジ エイソカロ？
Mennyibe kerül egy éjszakára?

一人幾らですか？
How much is it per person?

メンニベ ケレウル エジ フェウル？
Mennyibe kerül egy főre?

クレジットカードで支払えますか？
Can I pay by credit card?

フェイストフェテク ヒテルカルチャウエル？
Fizethetek hitelkártyával?

見せてもらえますか？
Can I see it?

メクネイスヘテム？
Megnézhetem?



ホテル・宿泊2 Hotel & Accommodation 2



部屋の鍵をもらえますか？
Could I have my room key?

朝食はいつですか？
When is breakfast served?

朝食はどこですか？
Where is breakfast served?

・・・時に起こしてください。
Please wake me up at ...

・・・過ぎます。
It is too ...

高
expensive

うるさ
noisy

小さ
small

・・・が壊れています。
The ... does not work.

エアコン
air conditioner

扇風機
fan

トイレ
toilet

・・・が汚れています。
The ... is not clean.

シーツ
sheet

タオル
towel

枕
pillow

メグコフホトナム オ クルチャウエト ケイレム？
Megkaphatnám a kulcsomat, kérem?

ミカウル ウオン オ レッゲリ？
Mikor, van a reggeli?

ハウル ウオン オ レッゲリ？
Hol van a reggeli?

ケイレム エイブレッセン フェル ... カウル
Kérem, ébresszen fel ... kor.

トゥール ...
Túl ...

ドラゴ
drága

ゾヤウシュ
zajos

キチ
kicsi

オ ... ネム メウケウディク
A ... nem működik.

レイクカウンディツィアウナラウ
légkondicionáló

ウエンテイラタウル
ventilátor

ウエイツェイ
vécé

エズ オ ... ネム ティスト
Ez a ... nem tiszta.

レベテウ
lepedő

テウレウルケウセウ
törülköző

パルナ
párna



ホテル・宿泊3 Hotel & Accommodation 3



チェックアウトは何時ですか？
What time is checkout?

荷物を置いてもよいですか？
Can I leave my luggage here?

・・・を返してください。
Please return my ...

デポジット
deposit

パスポート
passport

貴重品
valuables

石鹸
soap

歯ブラシ
toothbrush

歯磨き粉
toothpaste

シャンプー
shampoo

トイレットペーパー
toilet paper

髭剃り
razor blades

ミカウル ケル キエントケズニ?
Mikor kell kijelentkezni?

イト ホシヨタクム オ チャウモキヨイモト?
Itt hagyhatom a csomagjaimat?

ウイソコアホトナム ... ケイレム?
Visszakaphatnám ..., kérem?

オレテイテメット
a letéteimet

オズ ウトレヴェレメット
az útleveleimet

オズ エイルテイケイメット
az értékeimet

ソッポン
szappan

フアウケケフェ
fogkefe

フアウケケレイム
fogkrém

ショムバウン
sampon

セウケテク
szövetek

パウラウトウオ
borotva



レストラン・食事 1

Restaurant & Eating 1



おすすめのレストランはありますか？
Can you recommend a restaurant?

・・・をお願いします。
I would like... , please.

・・・人テーブル
table for ...

禁煙席
nonsmoking area

メニュー
menu

飲み物リスト
drink list

その皿
that dish

会計
bill

朝食
breakfast

昼食
lunch

夕食
dinner

軽食
snack

ミネラル・ウォーター
mineral water

コーヒー
coffee

紅茶
tea

ソフトドリンク
soft drink

ビール
beer

ワイン
wine

トット オヤンロニ エジ エイテルメット？
Tud ajánlani egy éttermet?

セシトネイク ...
Szeretnék ...

エジ オストルト ... セメイレ
egy asztalt ... személyre

ネムダウハンザオ ハイエト
Nemdohányzó helyet

イトロバウト
étlapot

イトロバウト
itallapot

オズ エイテルト
az ételt

サムラト
számlát

レッケリ
reggeli

イバイト
ebéd

ウオチャウロ
vacsora

スネック
snack

アシュウエンヴィース
ásványvíz

カウエイ
kávét

テオ
tea

エウディテウイタル
üdítőital

シェウル
sör

バウル
bor



レストラン・食事2 Restaurant & Eating 2



何かお奨めですか？
What would you recommend?

ミト オヤンロ/?
Mit ajánlana?

何にしますか？
What would you like?

ミト ケイルズ?
Mit kérsz?

私は・・・にします。
I will have ...

... ケイレク
... kérek.

ヴェジタリアンフードはありますか？
Do you have vegetarian food?

ウオンノク エウネウクネイル ウェセタリウヌシュ エイテレク?
Vannak Önöknél vegetáriánus ételek?

・・・を抜いてもらえますか？
Could you prepare a meal without ...?

トホウノ/ ケイシーテニ エジ エイテルト ... ネイルケウル?
Tudna készíteni egy ételt ... nélkül?

私は・・・のアレルギーです。
I am allergic to ...

オレルキアシュ ウォテニアウク オ ...
Allergiás vagyok a ...

バター
butter

ウオイ
vaj

玉子
eggs

タウヤッシュ
tojás

魚
fish

テンガー エウメウルチェイレ
tenger gyümölcseire

肉
meat

フシュレヴェシュカウツコ
húsleveskocka

乾杯！
Cheers!

エシエイシェイケテクレ!
Egészségetekre!

これは何ですか？
What is that?

オズ ミ?
Az mi?

幾らですか？
How much is it?

メンニベ ケレウル?
Mennyibe kerül?

十分です。
Enough.

エレイク
Elég.

もう少し。
A bit more.

テウフ
Több.



移動・交通 1

Transport 1



■駅で...

切符はどこで買えますか？
Where can I buy a ticket?

予約が必要ですか？
Do I need a book?

...行きの手ケットを一枚ください。
One ticket to ... , please.

この切符を...してください。
I would like to ... my ticket.

キャンセル
cancel

変更
change

確認
confirm

禁煙席をお願いします。
Nonsmoking seat, please.

喫煙席をお願いします。
Smoking seat, please.

幾らですか？
How much is it?

どれくらい時間が掛かりますか？
How long does the trip take?

直行便ですか？
Is it a direct route?

エアコンは付いていますか？
Is there air conditioning?

トイレは付いていますか？
Is there toilet?

私の荷物が...ました。
My luggage has been ...

破損し
damaged

紛失し
lost

盗まれ
stolen

ハウル コバウク イェテット？
Hol kapok jegyet?

ケル ハヤテット ウアルタナウム？
Kell helyjegyet váltanom?

エジ アウト イェジ ... ヘ
Egy oda jegy ... be.

セトネイム ... オ イェテット
Szeretném ... a jegyemet.

テウレウルニ
törölni

メクヴァルタウストニ
megváltoztatni

メケレウシェーテニ
megerősíteni

ネムタウハンザオ ハイイト セトネイク
Nem dohányzó helyet szeretnék.

ダウハンザオ ハイイト セトネイク
Dohányzó helyet szeretnék.

メンニベ ケレウル？
Mennyibe kerül?

メンニ イデイグトルト オズ ウート？
Mennyi ideig tart az út?

エズ ケウスウエトレン ヤロト？
Ez közvetlen jár?

ウオン レイクカウテンディツィアウナラウ？
Van légkondicionálás?

ウオン ウエイツェイ？
Van vécé?

オ ハウディヤサウム ...
A poggyászom ...

メクシェイレウルト
megsérült

エルヴェセット
elveszett

エラウブタク
Ellopták



移動・交通2 Transport 2



20

…はどこですか？
Where is the … ?

到着ゲート
arrivals gate

出発ゲート
departure gate

この…は()行きですか？
Is this … to () ?

列車
train

バス
bus

飛行機
plane

船
boat

…のバスはいつですか？
When the … bus?

始発
first

最終
last

次
next

出発時間はいつですか？
What time does it leave?

これは何駅ですか？
What station is this?

…には停まりますか？
Does it stop at …?

ここにどれくらい停まりますか？
How long do we stop here?

この座席は空いていますか？
Is this seat available?

ハウル ウォン … ?
Hol van … ?

オズ エイルケセイシ チョルナウク
az érkezési csarnok

オズ イントウラシ チョルナウク
az indulási csarnok

メイク … メジ () レ？
Melyik … megy () re?

ウァウト
vonat

ブス
busz

レバウレウケイフ
repülőgép

ホヤウ
hajó

ミカウル メジ … ブス？
Mikor megy … busz?

オズ エルシェウ
az első

オズ ウタウルシャウ
az utolsó

オ ケウウエトケセウ
a következő

ミカウル イントウル？
Mikor indul?

エズ ミエン アラウマシュ？
Ez milyen állomás?

メガール … ?
Megáll … ?

メニユイ イテイグ アルンク イット？
Mennyi ideig állunk itt?

ソホド エズ オ ハイ？
Szabad ez a hely?



移動・交通3 Transport 3

21



■タクシーで・・・

・・・まで幾らですか？
How much is it to ... ?

メーターを使ってください。
Please put the meter on.

この住所まで行ってください。
Please take me to this address.

スピードを落としてください。
Please slow down.

ここで止まってください。
Please stop here.

ここで待っていてください。
Please wait here.

メンニベ ケレウル ... ホ？
Mennyibe kerül ... ba?

ケイレム コフチャウロ ヲベ オズ アウラト
Kérem, kapcsolja be az órát.

ケイレム ヲイディエン エル エル オ チーム
Kérem, vigyen el erre a címre

ケイレム ロシュシートシャウン
Kérem, lassítson

ケイレム オルヤウン メグ イット
Kérem, álljon meg itt

ケイレム ヲアルヤウン イット
Kérem, várjon itt

■街角で・・・

この道は・・・行きですか？
Is this the road to ... ?

地図で示していただけますか？
Can you show me on the map?

住所はどこですか？
What is the address?

距離はどれくらいですか？
How far is it?

どうやって行くのですか？
How do I get there?

エズ オズ ウート ヲエゼット ... ホ？
Ez az út vezet ... ba?

メグ トットヨ ムトニ ネケム オ テイルケイベン？
Meg tudja mutatni nekem a térképen?

ミ オ チーム？
Mi a cím?

ミエン メッセ ヲオン？
Milyen messze van?

ハウトヨシ ヲタウク アウト？
Hogyan jutok oda?

東
east

西
west

南
south

北
north

ケレト
kelet

ニユクト
nyugat

ディル
dél

エイノク
észak



移動・交通4 Transport 4

22



…です。
It is …

ここ
here

あそこ
there

近い
near

遠い
far

…の前
in front of…

…の後
behind…

…の隣
next to…

…の反対
opposite…

…に曲がって
Turn…

右
right

左
left

…で
By…

バス
bus

電車
train

タクシー
taxi

… van.
… van.

イト
Itt

オット
Ott

… ケウゼレイベン
… közelében

メッセ
Messze

… エレウット
… előtt

… メウケウット
… mögött

… メルレット
… mellett

… ウォル セムベン
… val szemben

ファウルデルヤウン …
Forduljon …

ヤウフロ
jobbra

ホルロ
balra

ブッソル
busszal

ヴァウ/ットル
vonattal

トクシヴェル
taxival



インターネット・通信 Internet & Communication

23



インターネットカフェはどこですか？
Where is the local internet cafe?

一時間で幾らですか？
How much is it per hour?

・・・したい。
I would like to...

メールの確認
check my email

インターネットに接続
get internet access

プリンタを使用
use a printer

スキャナを使用
use a scanner

携帯電話をレンタルしてください。
I would like a mobile phone for hire.

SIMカードをください。
I would like a SIM card.

料金はいくらですか？
What are the rate?

あなたの電話番号は？
What is your phone number?

番号は・・・です。
The number is ...

最寄りの公衆電話はどこですか？
Where is the nearest public phone?

テレフォンカードをください。
I would like to buy a phone card.

・・・に電話したい。
I want to call ...

一分で幾らですか？
How much is it per minute?

ハウル ウォン オレグケウセレピ インターネット カフェイゾウ？
Hol van a legközelebbi internet kávézó?

メンニベ ケレウル アウランケイント？
Mennyibe kerül óránként?

セイトネイク ...
Szeretnék ...

メクネイズニ オズ イーメールエイメト
megnézni az e-mailjeimet.

ラメンニ オズ インターネトレ
rámenni az internetre

ホスナルニ エズ ニャウトタウト
használni egy nyomtatót

ホスナルニ エズ スケンネルト
használni egy szkennert

セイトネイク エズ マウビルテレファウント ヘレルニ
Szeretnék egy mobiltelefont bérelni

セイトネイク エズ シムカルチャト インネク オ ハラウゾトノク
Szeretnék egy SIM-kártyát ennek a hálózatnak

ミエン ディヨク ウォンノク？
Milyen díjak vannak?

ミオ テレファウンサマ？
Mi a telefonszáma?

オ サム ...
A szám ...

ハウル オレグケウセレピ ニルヴァナウシュ テレファウン？
Hol a legközelebbi nyilvános telefon?

セイトネイク テレファウンカルチャト ウェンニ
Szeretnék telefonkártyát venni.

セイトネイク ... ホ テレファウナルニ
Szeretnék ... ba telefonálni

メンニベ ケレウル エジ ヘルツェシュ ビセイルゲテイシュ？
Mennyibe kerül egyperces beszélgetés?



銀行 Bank

24



…はどこですか？

Where is a/an…?

自動支払機
ATM

外貨両替所
foreign exchange

銀行はいつ開きますか？
What time does the bank open?

…したい。
I would like to …

…はどこでできますか？
Where can I … ?

現金の両替
change money

トラベラーズチェックの両替
change T/C

現金引出し
withdraw money

振込手続き
arrange a transfer

…は幾らですか？
What is the … ?

両替レート
exchange rate

手数料
charge for that

私宛にお金は届いていますか？
Has my money arrived?

ハウル ウォン エジ … ?

Hol van egy … ?

ホンクオウタクマト
bankautomata

ウォルトウォルタク エウジネウクシェイク
valutaváltó ügynökség

ミカウル ニット オ ホンク?

Mikor nyit a bank?

セイトネイク …
Szeretnék …

ハウル トウダウク … ?

Hol tudok … ?

ペインスト ウェルトニ
pénzt váltani

ベヴェルトニ エジ ウトザシ チェケット
beváltani egy utazási csekket

ペインスト キウエンニ
pénzt kivenni

ペインスト アトトルニ
pénzt átutalni

メンニ … ?
Mennyi … ?

オ ウォルトアルファウヨム
a valutaárfolyam

オ デーイ
a díj

メケイルケゼット マル オ ペインゼム?
Megérkezett már a pénzem?



郵便局 Post office

25



…を送りたい。
I want to send a …

絵葉書
postcard

手紙
letter

小包
parcel

ファックス
fax

船便
sea mail

特急便
express mail

…を買いたい。
I want to buy a …

封筒
envelope

切手
stamp

…宛に航空便で送ってください。
Please send it by airmail to …

私宛に郵便は届いていますか？
Is there any mail for me?

… セルトネイク ケウルデニ
… szeretnék küldeni.

ケイバシヨロハウト
Képeslapot

レウエルト
Levelet

チャウモカウト
Csomagot

フクサウト
Faxot

シマン
simán

エクスプレスセル
expresszel

… セルトネイク ウェンニ
… szeretnék venni.

ハウリーテイカウト
Borítékot

ベイユゲト
Bélyeget

ケイレム ケウルディエ レイキバウシュタン … ホ
Kérem, küldje légipostán … ba

ウオンレウエレム？
Van levelem?



買物 1 Shopping 1



…はどこですか？

Where is a ... ?

銀行

bank

スーパーマーケット

supermarket

デパート

department store

書店

book store

…はどこで買えますか？

Where can I buy ... ?

…を買いたい。

I would like to buy ...

他にはありませんか？

Do you have any others?

保証は付きますか？

Does it have a guarantee?

不良品です。

It is faulty.

…をお願いします。

I would like ... , please.

返金

to refund

返品

to return

袋

a bag

ハウル ウォン エジ … ?

Hol van egy ... ?

ホンク

bank

エイレルミセラリス

élelmiszeráruház

アルリス

áruház

ケウンヴェシュバウルト

könyvesbolt

ハウル トウダウク ウェンニ … ?

Hol tudok venni ... ?

ケレシエム オ …

Keresem a ...

ウォン マシュミエン イシュ?

Van másmilyen is?

ウォン ロイト コロンツイオ?

Van rajta garancia?

ヒバシュ

Hibás.

… ケイレム

..., kérem.

ウイツリ セルトネイム コフニ オ ペインセメト

Vissza szeretném kapni a pénzemet

セルトネイム ウイツトニ エスト

Szeretném visszaadni ezt

コボットネイク エジ ヴァカウト

Kaphatnék egy zacskót



買物2 Shopping 2



試着していいですか？
Can I try it on?

サイズが合いません。
It does not fit.

小
small

中
medium

大
large

幾らですか？
How much is it?

値段を書いてもらえますか？
Can you write down the price?

高すぎます。
That is too expensive.

勘定に間違いがあります。
There is mistake in the bill.

…で支払えますか？
Do you accept … ?

クレジットカード
credit card

キャッシュカード
debit card

トラベラーズチェック
T/C

…をください。
I would like … , please.

お釣り
my change

領収書
receipt

フェルブラウバルホタウム？
Felpróbálhatom?

ネム ヤウ
Nem jó.

キチ
kicsi

ケウゼベシュ
közepes

ナジ
nagy

メンニベ ケレウル？
Mennyibe kerül?

レトナトナ イールニ オズ アロト？
Le tudná írni az árat?

エズ トゥルドラゴ
Ez túl drága.

ウァロミ ネム シュティメル オ サムラウオル
Valami nem stimmel a számlával.

エルファウコトノク … ?
Elfogadnak … ?

ヒテルカルチヤト
hitelkártyát

ホンクカルチヤト
bankkártyát

ウトザシ チェケット
utazási csekket

… ケイレム
…, kérem.

セイトネウム メクコフニ オ ウィッノヤラウ ペインスト
Szeretném megkapni a visszajáró pénzt

コボットネイク エジ ニュグタ
Kaphatnék egy nyugtát



観光 1 Sightseeing 1



・・・は好きですか？
Do you like ...?

・・・が好きです。
I like ...

芸術
art

スポーツ
sports

ダンス
dance

映画
movies

旅行
travel

料理
cooking

読書
reading

・・・はどこですか？
Where can I find ...?

クラブ
clubs

パブ
pubs

カフェ
cafe

・・・に行きたい。
I feel like going to ...

パーティ
party

コンサート
concert

映画
movie

舞台
stage

博物館
museum

セレト ... ?
Szereted ...?

セテム ...
Szeretem ...

オメウエイセト
a művészetet

オシュバウルタウト
a sportot

ダンツァウルス
Táncolsz.

オフィルメケト
a filmeket

ウトスニ
utazni

フェウスニ
főzni

アウルヴォシュニ
olvasni

ハウルトラウク ... ?
Hol talállok ...?

クルハウコト
klubokat

ホハウコト
pubokat

カウエイザウト
kávézót

セトネイク エルメンニ エジ ...
Szeretnék elmenni egy ...

ホルティロ
partira

カウンツェルトレ
koncertre

マウジホ
moziba

シーンハズホ
színházba

ムーゼウム
múzeum



観光2 Sightseeing 2

29



開館は何時ですか？
What time does it open?

ミカウル ニト？
Mikor nyit?

閉館は何時ですか？
What time does it close?

ミカウル ザル？
Mikor zár?

入場料は幾らですか？
What is the admission charge?

メンニベ ケレウル オヘレイハウエジ？
Mennyibe kerül a belépőjegy?

・・・割引はありますか？
Is there discount for ... ?

ウォン ケトウエズメイン ... サマロ？
Van kedvezmény ... számára?

学生
students

ディアカウク
diákok

子供
children

ディエレケク
gyerekek

・・・が欲しい。
I would like to ...

セルトネイク エジ ...
Szeretnék egy ...

ガイド
guide

イデケンヴェセテウト
idegenvezetőt

地図
map

イッテニ テイルケイハト
itteni térképet

カタログ
catalogue

コトラウグシュト
katalógust

・・・を観たい。
I would like to see ...

セルトネイク ラトニ ...
Szeretnék látni ...

あれは何ですか？
What is that?

オズ ミ？
Az mi?

写真を撮ってもいいですか？
Can we take photos?

フエンケイハセク？
Fényképezhetek?



観光3 Sightseeing 3



次のツアーはいつですか？
When is the next tour?

・・・は含まれていますか？
Is ... included?

入場料
admission

交通費
transport

食費
food

宿泊費
accommodation

ツアーはどれくらいの長さですか？
How long is the tour?

何時ごろ戻りますか？
What time should we be back?

ミカウル ウォン オ ケウゴトケセウトケロ？

Mikor van a következő túra?

ベンネ ウォン オズ アルボン ... ?

Benne van az árban ... ?

オ ヘレイベウエシ
a belépőjegy

オ ケウスレケテイシュ
a közlekedés

オズ エンニウオラウ
az enivaló

オ サラシュ
a szállás

メンニ イテイケトルト オトケロ？

Mennyi ideig tart a túra?

ミカウロ エイレウク ウィッ？

Mikorra érünk vissza?



警察 Police



31

警察署はどこですか？
Where is the police station?

被害届を出したい。
I want to report an offense.

・・・を紛失しました。
I have lost my ...

・・・を盗まれました。
My ... was stolen.

鞆
bag

財布
wallet

お金
money

パスポート
passport

クレジットカード
credit card

トラベラーズチェック
T/C

・・・されました。
I have been ...

暴行
assaulted

強盗
robbed

大使館と連絡を取りたい。
I want to contact my embassy.

領事館と連絡を取りたい。
I want to contact my consulate.

保険に入っています。
I have an insurance.

ハウル オレンデウルシェウク?

Hol a rendőrség?

ヘウンチェクメイニト セトネイク ハイェレンテニ
Bűncselekményt szeretnék bejelenteni.

エルヴェステテム ...
Elvesztettem ...

エラウブタク ...
Ellopták ...

オ チャウモクヨイモト
a csomagjaimat

オ タルツァモト
a tárcámat

オ ペインセメト
a pénzemet

オズ ウトレヴェレメト
az útleveletem

オ ヒテルカルチャモト
a hitelkártyámat

オズ ウトザシ チェクケイモト
az utazási csekkjeimet

メグタモトク
Megtámadtak.

キロハウルトク
Kiraboltak.

コブチャウロトホ オコラウク レイブニ オ ケウヴェツェイゲメル
Kapcsolatba akarok lépni a követségemmel,

コブチャウロトホ オコラウク レイブニ オ カウンズラツシャウモル
Kapcsolatba akarok lépni a konzulátusommal.

ウオン ビズタクシエタシャウム
Van biztosításom.



病院 1 Hospital 1

32



最寄りの・・・はどこですか？
Where is the nearest ... ?

病院
hospital

医者
doctor

歯医者
dentist

薬局
pharmacist

医者にかかりたい。
I need a doctor.

女性の医師に診てほしい。
Could I see a female doctor?

薬を切らしてしまいました。
I have run out of my medication.

具合が悪いです。
I am sick.

ここが痛いです。
It hurts here.

・・・があります。
I have a ...

咳
cough

痰
sore throat

熱
fever

頭痛
headache

痛み
pain

・・・にアレルギーがあります。
I am allergic to ...

ハウル オレグケウセシビ ... ?
Hol a legközelebbi ... ?

カウルハズ
kórház

アウルウアウシュ
orvos

ファウクアウルウアウシュ
fogorvos

テャウシセルター
gyógyszertár

アウルウアウシュロ ウオン シェウクシェイケム
Orvosra van szükségem.

ベセイルハトネイク エシ アウルウアウシュネイヴェル?
Beszélhetnék egy orvosnővel?

エルファウテャウト オズ アウルウアウシュシャカウム
Elfogyott az orvosságom.

ラウスル ウォテャウク
Rosszul vagyok.

イト ファイ
Itt fáj.

・・・ ウオン
... van.

ケウハウケウク
Köhögök.

ファイ オ タウルカウム
Fáj a torkom.

ラゾム
Lázam

ファイ オ フェイエム
Fáj a fejem.

ファイトルモム
Fájdalmam

オレキアシュ ウォテャウク ...
Allergiás vagyok ...



病院2 Hospital 2

33



頭
head

フエイ
fej

目
eye

セム
szem

耳
ear

フエウル
fül

鼻
nose

アウル
orr

口
mouth

サイ
száj

歯
teeth

フアウコク
fogak

喉
throat

タウラウク
torok

首
neck

ニオク
nyak

腕
arm

コル
kar

手
hand

ケズ
kéz

指
finger

ウイ
ujj

足
leg

ラフ
láb

胸
chest

メルコシュ
mellkas

背中
back

ハト
hát

胃
stomach

テウマウル
gyomor

肌
skin

ベウル
bőr



病院3 Hospital 3

34



解熱鎮痛剤
aspirin

抗生物質
antibiotics

下痢止め
diarrhea medicine

緩下剤
laxatives

睡眠薬
sleeping tablets

痛み止め
painkillers

包帯
bandage

消毒薬
antiseptic

コンドーム
condoms

経口避妊薬
contraceptive

ぜん息
asthma

気管支炎
bronchitis

便秘
constipation

吐き気
nauseous

オズ オスピリン
az aszpirinre

オズ オンティビ'アウティクマウクロ
az antibiotikumokra

ホシュメンエイシュ デ'ャウト'セル
hasmenés gyógyszer

ホシュホイタク
hashajtó

オルトタク
altató

フ'イト'ラウム'キルロピ'ータウ
fájdalomcsillapító

ケウテイシュ
kötés

フェルトウセイシュガトラウ
fertőzés-gátló

アウウセル
óvszer

フ'ァウ'コム'ガ'シュ'ガ'トラウ
fogamzást-gátló

オストマム
Asztmám

ヘウル'グ'フル'ト'アウム
Hörghurutom

セイ'ク'レ'ケ'テイ'シ'ェム
Székrekedésem

ハニン'ケ'レム
Hányingerem